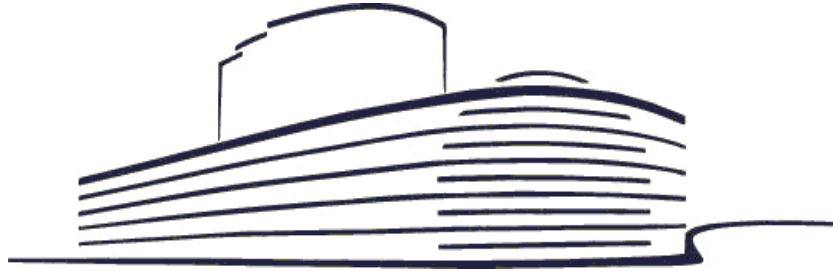


PARLAMENTUL EUROPEAN



2007 - 2008



PROCES-VERBAL

al ședinței de

marți

23 octombrie 2007

P6_PV(2007)10-23

PE 397.130

RO

RO

LEGENDA SIMBOLURILOR UTILIZATE

*	procedura de consultare
** I	procedura de cooperare, prima lectură
** II	procedura de cooperare, a doua lectură
***	procedura de aviz conform
***I	procedura de codecizie, prima lectură
***II	procedura de codecizie, a doua lectură
***III	procedura de codecizie, a treia lectură

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus de Comisie.)

INDICAȚII PRIVIND VOTAREA

Cu excepția cazurilor în care se specifică altfel, raportorii au comunicat în scris președinției poziția lor privind amendamentele.

ABREVIERILE DENUMIRILOR COMISIILOR

AFET	Comisia pentru afaceri externe
DEVE	Comisia pentru dezvoltare
INTA	Comisia pentru comerț internațional
BUDG	Comisia pentru bugete
CONT	Comisia pentru control bugetar
ECON	Comisia pentru afaceri economice și monetare
EMPL	Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale
ENVI	Comisia pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară
ITRE	Comisia pentru industrie, cercetare și energie
IMCO	Comisia pentru piața internă și protecția consumatorilor
TRAN	Comisia pentru transport și turism
REGI	Comisia pentru dezvoltare regională
AGRI	Comisia pentru agricultură și dezvoltare rurală
PECH	Comisia pentru pescuit
CULT	Comisia pentru cultură și educație
JURI	Comisia pentru afaceri juridice
LIBE	Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne
AFCO	Comisia pentru afaceri constituționale
FEMM	Comisia pentru drepturile femeii și egalitatea între sexe
PETI	Comisia pentru petiții

ABREVIERILE DENUMIRILOR GRUPURILOR POLITICE

PPE-DE	Grupul Partidului Popular European (Creștin - Democrat) și al Democraților Europeni
PSE	Grupul Socialist din Parlamentul European
ALDE	Grupul Alianței Liberalilor și Democraților pentru Europa
UEN	Grupul Uniunea pentru Europa NațiunilorGrupul Verzilor/Aliața Liberă Europeană
Verts/ALE	Grupul Verzilor/Aliața Liberă Europeană
GUE/NGL	Grupul Confederal al Stângii Unite Europene/Stânga Verde Nordică
IND/DEM	Grupul Independență și Democrație
ITS	Grupul Identitate, Tradiție, Suveranitate
NI	Deputați neafiliați

Cuprins

1. Deschiderea ședinței.....	3
2. Depunere de documente.....	3
3. Declarații scrise (depunere).....	4
4. Transmiterea de către Consiliu a textelor acordurilor	4
5. Dezbateri asupra unor cazuri de încălcare a drepturilor omului, a democrației și a statului de drept (anunțul propunerilor de rezoluție depuse).....	5
6. Politicile fiscale și vamale și Strategia de la Lisabona (dezbateri).....	6
7. Rezultatele Întâlnirii la nivel înalt informale a Șefilor de Stat și de Guvern (Lisabona, 18/19 octombrie 2007) (dezbateri)	6
8. Ordinea de zi.....	7
9. Votare.....	8
9.1. Încheierea protocolului la Acordul de asociere CE/Chile ca urmare a aderării Bulgariei și a României la UE *** (articolul 131 din Regulamentul de procedură) (vot).....	8
9.2. Acordul de cooperare științifică și tehnologică între CE și Elveția * (articolul 131 din Regulamentul de procedură) (vot)	8
9.3. Protecția comunitară a soiurilor de plante * (articolul 131 din Regulamentul de procedură) (vot)	9
9.4. Ratificarea de către Slovenia a Protocolului din 12 februarie 2004 de modificare a Convenției de la Paris din 29 iulie 1960 privind răspunderea civilă în domeniul energiei nucleare *** (articolul 131 din Regulamentul de procedură) (vot).....	9
9.5. Aprobarea primului și a celui de-al doilea amendament la Convenția de la Espoo a CEE/ONU * (articolul 131 din Regulamentul de procedură) (vot)	9
9.6. Aderarea Bulgariei și a României la Convenția din 26 iulie 1995 privind protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene, precum și la diverse protocoale la convenția respectivă * (articolul 131 din Regulamentul de procedură) (vot)	10
9.7. Infrastructura de comunicații pentru Sistemul de informații Schengen (Decizie) * (articolul 131 din Regulamentul de procedură) (vot)	10
9.8. Mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare (vot).....	10
9.9. Directivă-cadru privind utilizarea durabilă a pesticidelor ***I (vot)	11
9.10. Introducerea pe piață a produselor fitosanitare ***I (vot)	11

10. Explicații privind votul.....	12
11. Corectarea voturilor și intențiile de vot.....	12
12. Aprobarea procesului-verbal al ședinței precedente.....	13
13. Proiect de buget general 2008 (secțiunea III) - Proiect de buget general 2008 (secțiunile I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (dezbateri).....	13
14. Componența Parlamentului.....	14
15. Timpul afectat întrebărilor (întrebări adresate Comisiei).....	15
16. Creșterea prețurilor pentru produsele alimentare, protecția consumatorilor (dezbateri)	16
17. Carte verde „Către o Europă fără fum de tutun: opțiuni privind politicile comunitare” (dezbateri).....	17
18. Protocol de modificare a Acordului privind aspectele legate de comerț ale drepturilor de proprietate intelectuală (TRIPS) ***I (dezbateri).....	18
19. Calificări pentru învățare continuă ***I (dezbateri).....	18
20. Ordinea de zi a următoarei ședințe.....	19
21. Ridicarea ședinței.....	19
LISTĂ DE PREZENȚĂ.....	21

PROCES-VERBAL

PREZIDEAZĂ: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Vicepreședinte

1. Deschiderea ședinței

Ședința a fost deschisă la ora 9.05.

Au intervenit: Hannes Swoboda, în numele Grupului PSE, care, referindu-se la hotărârea Parlamentului European de a autoriza depunerea, în prezenta perioadă de sesiune, de propuneri de rezoluție în încheierea dezbaterii privind reuniunea la nivel înalt UE/Rusia (*punctul 12 al PV din 22.10.2007*), a cerut înscrierea votării în următoarea perioadă de sesiune, și Joseph Daul, în numele Grupului PPE-DE, care a subscris acestei cereri (Președintele a răspuns că vor fi consultate celelalte grupuri politice).

2. Depunere de documente

Au fost depuse următoarele documente

1) de către Consiliu și Comisie:

- Scrisoarea rectificativă nr. 1 la proiectul de buget general al Comunităților Europene pentru exercițiul financiar 2008 (13659/2007 - C6-0341/2007 - 2007/2019(BUD))

retrimis	fond :	BUDG
	aviz :	PETI, FEMM, AFCE, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind nivelul sonor perceput de conducătorii de tractoare agricole sau forestiere pe roți (Versiune codificată) (COM(2007)0588 - C6-0344/2007 - 2007/0205(COD))

retrimis	fond :	JURI
----------	--------	------

- Propunere modificată de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind continuarea punerii în aplicare a programelor europene de radionavigație prin satelit (EGNOS și Galileo) (COM(2007)0535 - C6-0345/2007 - 2004/0156(COD))

retrimis	fond :	ITRE
	aviz :	BUDG, CONT, TRAN

- Propunere de decizie a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivelor 76/768/CEE, 88/378/CEE, 1999/13/CE ale Consiliului și a Directivelor 2000/53/CE, 2002/96/CE și 2004/42/CE pentru a le adapta Regulamentului (CE) ... privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și amestecurilor și de modificare a Directivei 67/548/CEE și a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 (COM(2007)0611 - C6-0347/2007 - 2007/0212(COD))

retrimis	fond :	ENVI
	aviz :	ITRE, IMCO

5. Dezbateri asupra unor cazuri de încălcare a drepturilor omului, a democrației și a statului de drept (anunțul propunerilor de rezoluție depuse)

Următorii deputați sau următoarele grupuri politice au depus cereri de organizare a unei astfel de dezbateri, în conformitate cu articolul 115 din Regulamentul de procedură, cu privire la următoarele propuneri de rezoluție:

I. Iran

- Mogens N.J. Camre, Romano Maria La Russa și Ryszard Czarnecki, în numele Grupului UEN, privind Iranul (B6-0406/2007),
- Frédérique Ries, Marco Pannella, Marios Matsakis și Marco Cappato, în numele Grupului ALDE, privind Iranul (B6-0407/2007),
- Pasqualina Napoletano, Christa Prets, Paulo Casaca și Elena Valenciano Martínez-Orozco, în numele Grupului PSE, privind drepturile omului în Iran (B6-0410/2007),
- Vittorio Agnoletto, în numele Grupului GUE/NGL, privind drepturile omului în Iran (B6-0412/2007),
- Angelika Beer și Monica Frassoni, în numele Grupului Verts/ALE, privind Iranul (B6-0418/2007),
- Michael Gahler, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikiene, Bernd Posselt și Eija-Riitta Korhola, în numele Grupului PPE-DE, privind Iranul (B6-0419/2007).

II. Pakistan

- Pasqualina Napoletano și Robert Evans, în numele Grupului PSE, privind Pakistanul (B6-0409/2007),
- Luisa Morgantini și Vittorio Agnoletto, în numele Grupului GUE/NGL, privind Pakistanul (B6-0414/2007),
- Jean Lambert, în numele Grupului Verts/ALE, privind Pakistanul (B6-0417/2007),
- Charles Tannock și Eija-Riitta Korhola, în numele Grupului PPE-DE, privind Pakistanul (B6-0420/2007).

III. Sudan: asasinarea soldaților pentru pace ai Uniunii Africane

- Thierry Cornillet și Marios Matsakis, în numele Grupului ALDE, privind Sudanul: asasinarea unor soldați pentru pace ai Uniunii Africane (B6-0408/2007),
- Pasqualina Napoletano, Alain Hutchinson și Josep Borrell Fontelles, în numele Grupului PSE, privind asasinarea unor soldați pentru pace ai Uniunii Africane (UA) în Sudan (B6-0411/2007),
- Luisa Morgantini, în numele Grupului GUE/NGL, privind asasinarea unor soldați pentru pace ai Uniunii Africane în Sudan (B6-0413/2007),
- Ryszard Czarnecki, în numele Grupului UEN, privind Sudanul: asasinarea soldaților pentru pace

(B6-0415/2007),

- Frithjof Schmidt, Margrete Auken, Marie-Hélène Aubert, Raúl Romeva i Rueda și Angelika Beer, în numele Grupului Verts/ALE, privind asasinarea unor soldați pentru pace ai Uniunii Africane (UA) în Sudan (B6-0416/2007),

- Jürgen Schröder, José Ribeiro e Castro, Laima Liucija Andrikienė, Colm Burke, Charles Tannock, Eija-Riitta Korhola și Bernd Posselt, în numele Grupului PPE-DE, privind asasinarea unor soldați pentru pace ai Uniunii Africane în Sudan (B6-0421/2007).

Timpul afectat luărilor de cuvânt va fi repartizat în conformitate cu articolul 142 din Regulamentul de procedură.

6. Politicile fiscale și vamale și Strategia de la Lisabona (dezbatere)

Raport privind contribuția politicilor fiscale și vamale la Strategia de la Lisabona [2007/2097(INI)] - Comisia pentru afaceri economice și monetare. Raportoare: Sahra Wagenknecht (A6-0391/2007)

Sahra Wagenknecht și-a prezentat raportul.

A intervenit László Kovács (membru al Comisiei).

Au intervenit: Piiia-Noora Kauppi, în numele Grupului PPE-DE, Katerina Batzeli, în numele Grupului PSE, Margarita Starkevičiūtė, în numele Grupului ALDE, Heide Rühle, în numele Grupului Verts/ALE, Esko Seppänen, în numele Grupului GUE/NGL, Derek Roland Clark, în numele Grupului IND/DEM, Petre Popeangă, în numele Grupului ITS, Eoin Ryan, în numele Grupului UEN, Gay Mitchell, Pervenche Berès, Olle Schmidt, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Zsolt László Becsey, Dariusz Rosati, Konrad Szymański și László Kovács.

Dezbaterea s-a încheiat.

Vot: *punctul 8.25 al PV din 24.10.2007.*

(Ședința, suspendată la 9.55, a fost reluată la 10.10.)

PREZIDEAZĂ: Hans-Gert PÖTTERING
Președinte

7. Rezultatele Întâlnirii la nivel înalt informale a Șefilor de Stat și de Guvern (Lisabona, 18/19 octombrie 2007) (dezbatere)

Declarații ale Consiliului și ale Comisiei: Rezultatele Întâlnirii la nivel înalt informale a Șefilor de Stat și de Guvern (Lisabona, 18/19 octombrie 2007)

Președintele a făcut o scurtă declarație, în care a adus omagiu angajamentului președinției portugheze a Consiliului și al Președintelui Comisiei în favoarea adoptării tratatului reformat al UE.

José Sócrates (Președintele în exercițiu al Consiliului) și José Manuel Barroso (Președintele Comisiei) au făcut declarațiile.

Au intervenit: Joseph Daul, în numele Grupului PPE-DE, Martin Schulz, în numele Grupului PSE,

Graham Watson, în numele Grupului ALDE, Brian Crowley, în numele Grupului UEN, Monica Frassoni, în numele Grupului Verts/ALE, Francis Wurtz, în numele Grupului GUE/NGL, Nigel Farage, în numele Grupului IND/DEM, Jean-Marie Le Pen, în numele Grupului ITS, Irena Belohorská, neafiliată, și Elmar Brok, Enrique Barón Crespo, Andrew Duff, ultimii trei în calitate de reprezentanți ai Parlamentului European CIG, Luís Queiró, Edite Estrela, Karin Riis-Jørgensen, Konrad Szymański, Johannes Voggenhuber, Ilda Figueiredo, Vladimír Železný, Luca Romagnoli, Jana Bobošíková, Timothy Kirkhope, Poul Nyrup Rasmussen, Marielle De Sarnez, Mirosław Mariusz Piotrowski, Ian Hudghton, Koenraad Dillen, Hans-Peter Martin, Marianne Thyssen și Jo Leinen.

PREZIDEAZĂ: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Vicepreședinte

Au intervenit: Lapo Pistelli, Mario Borghezio, Iñigo Méndez de Vigo și Jan Marinus Wiersma.

PREZIDEAZĂ: Hans-Gert PÖTTERING
Președinte

Au intervenit: Bronisław Geremek, Alain Lamassoure, Bernard Poignant, Hartmut Nassauer, Richard Corbett, Bogdan Klich, Adrian Severin, Jan Zahradil, Andrzej Jan Szejna, Tunne Kelam, Jerzy Buzek, José Sócrates și José Manuel Barroso.

Dezbaterea s-a încheiat.

PREZIDEAZĂ: Alejo VIDAL-QUADRAS
Vicepreședinte

8. Ordinea de zi

Președintele a propus, în acord cu grupurile politice și în conformitate cu Regulamentul de procedură, două modificări la ordinea de zi a prezentei perioade de sesiune.

- Propunere de amânare pentru următoarea perioadă de sesiune a votării asupra propunerilor de rezoluție depuse în încheierea dezbaterii privind reuniunea la nivel înalt UE-Rusia (*punctul 12 al PV din 22.10.2007 și punctul 1 al PV din 23.10.2007*).

Au intervenit: cu privire la această propunere Graham Watson, în numele Grupului ALDE, Hannes Swoboda, în numele Grupului PSE, Daniel Cohn-Bendit, în numele Grupului Verts/ALE, și Martin Schulz, care a cerut ca Rusia să fie informată de către Comisie și Consiliu cu privire la poziția Parlamentului la reuniunea la nivel înalt.

Președintele, constatând că Parlamentul dorește să voteze asupra acestei propuneri, o supune la vot.

Prin VE (321 pentru, 309 împotriva, 27 abțineri), Parlamentul a aprobat propunerea.

A fost stabilit următorul termen de depunere:

amendamente și propuneri de rezoluție comună: miercuri, 07.11.2007, ora 18.

- Propunere de înscriere fără dezbateri la votarea de joi de la prânz a Raportului Margie Sudre - A6-0405/2007 privind Acordul de parteneriat CE/Madagascar în sectorul pescuitului (*punctul 57 din OJ*), și a Raportului Emanuel Jardim Fernandes - A6-0404/2007 privind Acordul de parteneriat

în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Mozambic (*punctul 58 din OJ*), prevăzute inițial cu dezbateri.

Au intervenit: Christopher Beazley, care s-a referit la procedura legată de prima propunere și și-a manifestat dorința ca Consiliul și Comisia să transmită dlui Putin stenograma dezbaterii privind reuniunea la nivel înalt UE-Rusia, și Margie Sudre, care a solicitat confirmarea faptului că cele două rapoarte menționate mai sus vor fi supuse la vot fără dezbateri (Președintele îi confirmă acest lucru).

Le Parlement a aprobat această propunere.

9. Votare

Rezultatele detaliate ale voturilor (amendamente, voturi separate, voturi pe părți, ...) figurează în anexa la procesul-verbal, „Rezultatele voturilor”.

9.1. Încheierea protocolului la Acordul de asociere CE/Chile ca urmare a aderării Bulgariei și a României la UE *** (articolul 131 din Regulamentul de procedură) (vot)

Recomandare referitoare la propunerea de decizie a Consiliului privind încheierea unui al doilea protocol adițional la Acordul de asociere între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană [12550/2007 - C6-0325/2007 - 2007/0083(AVC)] - Comisia pentru comerț internațional. Raportor: Helmuth Markov (A6-0361/2007)

(Majoritate simplă)

(Rezultatele voturilor: anexa „Rezultatele voturilor” punctul 1)

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ

Adoptat prin vot unic (P6_TA(2007)0436)

Parlamentul și-a dat, astfel, avizul conform.

9.2. Acordul de cooperare științifică și tehnologică între CE și Elveția * (articolul 131 din Regulamentul de procedură) (vot)

Raport referitor la propunerea de decizie a Consiliului și a Comisiei privind semnarea și aplicarea provizorie, în numele Comunității Europene și a Comunității Europene a Energiei Atomice, a Acordului de cooperare științifică și tehnologică între Comunitățile Europene, pe de o parte și Confederația Elvețiană, pe de altă parte [COM(2007)0305 - C6-0227/2007 - 2007/0106(CNS)] - Comisia pentru industrie, cercetare și energie. Raportoare: Angelika Niebler (A6-0377/2007)

(Majoritate simplă)

(Rezultatele voturilor: anexa „Rezultatele voturilor” punctul 2)

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ

Adoptat prin vot unic (P6_TA(2007)0437)

9.3. Protecția comunitară a soiurilor de plante * (articolul 131 din Regulamentul de procedură) (vot)

Raport referitor la propunerea de regulament al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2100/94 cu privire la introducerea unei cereri de protecție comunitară a soiurilor de plante [COM (2007)0445 - C6-0274/2007 - 2007/0161(CNS)] - Comisia pentru agricultură și dezvoltare rurală. Raportor: Neil Parish (A6-0373/2007)

(Majoritate simplă)

(Rezultatele voturilor: anexa „Rezultatele voturilor” punctul 3)

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ

Adoptat prin vot unic (P6_TA(2007)0438)

9.4. Ratificarea de către Slovenia a Protocolului din 12 februarie 2004 de modificare a Convenției de la Paris din 29 iulie 1960 privind răspunderea civilă în domeniul energiei nucleare * (articolul 131 din Regulamentul de procedură) (vot)**

Recomandare privind propunerea de decizie a Consiliului de autorizare a Republicii Slovene de ratificare, în interesul Comunității Europene, a Protocolului din 12 februarie 2004 de modificare a Convenției de la Paris din 29 iulie 1960 privind răspunderea civilă în domeniul energiei nucleare [09453/2007 - C6-0180/2007 - 2006/0260(AVC)] - Comisia pentru afaceri juridice. Raportor: Giuseppe Gargani (A6-0369/2007)

(Majoritate simplă)

(Rezultatele voturilor: anexa „Rezultatele voturilor” punctul 4)

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ

Adoptat prin vot unic (P6_TA(2007)0439)

Parlamentul și-a dat, astfel, avizul conform.

9.5. Aprobarea primului și a celui de-al doilea amendament la Convenția de la Espoo a CEE/ONU * (articolul 131 din Regulamentul de procedură) (vot)

Raport referitor la propunerea de decizie a Consiliului de aprobare, în numele Comunității Europene, a primului și a celui de-al doilea amendament la Convenția CEE/ONU de la Espoo privind evaluarea impactului asupra mediului în context transfrontieră [COM(2007)0470 - C6-0291/2007 - 2007/0169(CNS)] - Comisia pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară. Raportor: Miroslav Ouzký (A6-0395/2007)

(Majoritate simplă)

(Rezultatele voturilor: anexa „Rezultatele voturilor” punctul 5)

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ

Adoptat prin vot unic (P6_TA(2007)0440)

9.6. Aderarea Bulgariei și a României la Convenția din 26 iulie 1995 privind protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene, precum și la diverse protocoale la convenția respectivă * (articolul 131 din Regulamentul de procedură) (vot)

Raport referitor la recomandarea de decizie a Consiliului privind aderarea Bulgariei și a României la Convenția din 26 iulie 1995, încheiată în temeiul articolului K.3 din Tratatul privind Uniunea Europeană, privind protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene, Protocolul din 27 septembrie 1996, încheiat în temeiul articolului K.3 din Tratatul privind Uniunea Europeană, la Convenția privind protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene, Protocolul din 29 noiembrie 1996, încheiat în temeiul articolului K.3 din Tratatul privind Uniunea Europeană, Protocolul privind interpretarea cu titlu preliminar de către Curtea de Justiție a Comunităților Europene a Convenției privind protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene și al 2-lea Protocol din 19 iunie 1997, încheiat în temeiul articolului K.3 din Tratatul privind Uniunea Europeană, la Convenția privind protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene [COM(2007)0277 - C6-0238/2007 - 2007/0100(CNS)] - Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne. Raportor: Jean-Marie Cavada (A6-0360/2007)

(Majoritate simplă)

(Rezultatele voturilor: anexa „Rezultatele voturilor” punctul 6)

RECOMANDAREA COMISIEI, AMENDAMENT și PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ

Adoptat prin vot unic (P6_TA(2007)0441)

9.7. Infrastructura de comunicații pentru Sistemul de informații Schengen (Decizie) * (articolul 131 din Regulamentul de procedură) (vot)

Raport referitor la propunerea de decizie a Consiliului privind instalarea, operarea și gestionarea unei infrastructuri de comunicații pentru Sistemul de informații Schengen (SIS) [COM(2007)0306 - C6-0215/2007 - 2007/0104(CNS)] - Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne. Raportor: Carlos Coelho (A6-0357/2007)

(Majoritate simplă)

(Rezultatele voturilor: anexa „Rezultatele voturilor” punctul 7)

PROPUNEREA COMISIEI, AMENDAMENTE și PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ

Carlos Coelho (raportor) face o declarație în conformitate cu articolul 131 alineatul (4) din regulament.

Adoptat prin vot unic (P6_TA(2007)0442)

9.8. Mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare (vot)

Raport referitor la propunerea de decizie a Parlamentului European și a Consiliului privind mobilizarea Fondului european pentru adaptare la globalizare în aplicarea punctului 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară [COM(2007)0415 - C6-0323/2007 - 2007/2168 (ACI)] - Comisia pentru bugete. Raportor: Reimer Böge (A6-0378/2007)

(Majoritate calificată și 3/5 din voturile exprimate)

(Rezultatele voturilor: anexa „Rezultatele voturilor” punctul 8)

PROPUNERE DE REZOLUȚIE

Adoptat (P6_TA(2007)0443)

9.9. Directivă-cadru privind utilizarea durabilă a pesticidelor *I (vot)**

Raport referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de stabilire a unui cadru pentru acțiuni comunitare în vederea utilizării durabile a pesticidelor [COM(2006)0373 - C6-0246/2006 - 2006/0132(COD)] - Comisia pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară. Raportoare: Christa Kläß (A6-0347/2007)

(Majoritate simplă)

(Rezultatele voturilor: anexa „Rezultatele voturilor” punctul 9)

A intervenit Christopher Heaton-Harris, care a denunțat tentativa unui grup de presiune de a influența votul deputaților.

PROPUNEREA COMISIEI

Aprobat astfel cum a fost modificat (P6_TA(2007)0444)

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ

Adoptat (P6_TA(2007)0444)

9.10. Introducerea pe piață a produselor fitosanitare *I (vot)**

Raport privind propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind introducerea pe piață a produselor fitosanitare [COM(2006)0388 - C6-0245/2006 - 2006/0136 (COD)] - Comisia pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară. Raportoare: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007)

(Majoritate simplă)

(Rezultatele voturilor: anexa „Rezultatele voturilor” punctul 10)

PROPUNEREA COMISIEI

Aprobat astfel cum a fost modificat (P6_TA(2007)0445)

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ

Adoptat (P6_TA(2007)0445)

Intervenții privind votul:

- Graham Booth privind procedura de votare;

- Edward McMillan-Scott a estimat că ar trebui să se recurgă mai des la articolul 156 din regulament.

o
o o o

A intervenit Hannes Swoboda, în numele Grupului PSE, care, având în vedere ora, a cerut amânarea restului votării pentru a doua zi.

Au intervenit: cu privire la această cerere Joseph Daul, în numele Grupului PPE-DE, care a estimat că, de altfel, ar fi oportună revizuirea procedurilor de lucru, și Daniel Cohn-Bendit și Roberto Musacchio, ambii cu privire la această ultimă intervenție.

Votarea a fost întreruptă aici, punctele care au rămas pentru a fi supuse votării fiind înscrise la votarea de a doua zi.

10. Explicații privind votul

Explicații scrise privind votul:

Explicațiile privind votul prezentate în scris, în sensul articolului 163 alineatul (3) din Regulamentul de procedură, figurează în stenograma prezentei ședințe.

Explicații orale privind votul:

Raport Christa Klač - A6-0347/2007: Christa Klač, Caroline Lucas, Péter Olajos, Zuzana Roithová, Ryszard Czarnecki și Carl Schlyter

Raport Hiltrud Breyer - A6-0359/2007: Michl Ebner

11. Corectarea voturilor și intențiile de vot

Corectările voturilor și intențiile de vot figurează pe site-ul „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux)/Results of vote (roll-call votes)”, precum și în versiunea tipărită a anexei „Rezultatele voturilor prin apel nominal”.

Versiunea electronică de pe Europarl va fi actualizată regulat pe o perioadă de maxim două săptămâni de la data votului.

După acest termen, lista corectărilor voturilor și a intențiilor de vot va fi închisă pentru a fi tradusă și publicată în Jurnalul Oficial.

o
o o o

Mairead McGuinness a anunțat că terminalul său de vot nu a funcționat în timpul votării raportului Angelika Niebler - A6-0377/2007.

Jacek Protasiewicz a anunțat că terminalul său de vot nu a funcționat în timpul votării raportului Christa Klač - A6-0347/2007, am 146.

(Ședința, suspendată la 14.25, a fost reluată la 15.05.)

12. Aprobarea procesului-verbal al ședinței precedente

Procesul-verbal al ședinței precedente a fost aprobat.

13. Proiect de buget general 2008 (secțiunea III) - Proiect de buget general 2008 (secțiunile I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (dezbatere)

Raport privind proiectul de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2008 (C6-0287/2007 – 2007/2019(BUD)) și Scrisoarea rectificativă nr. 1/2008 (13659/2007 - C6-0341/2007) la proiectul de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2008 – Comisia pentru bugete. Raportor: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007)

Raport privind proiectul de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2008
Secțiunea I, Parlamentul European
Secțiunea II, Consiliu
Secțiunea IV, Curtea de Justiție
Secțiunea V, Curtea de conturi
Secțiunea VI, Comitetul Economic și Social European
Secțiunea VII, Comitetul Regiunilor
Secțiunea VIII, Ombudsmanul European
Secțiunea IX, Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor [C6-0288/2007 – 2007/2019B (BUD)] - Comisia pentru bugete. Raportor: Ville Itälä (A6-0394/2007)

Președintele a făcut următoarea declarație: „Înainte de a da cuvântul dnei Comisar Dalia Grybauskaitė, aș dori să-mi extim supriinderea în ceea ce privește absența altor Comisari, care au fost rugați să vină. Există mai multe justificări. Se pare că invitațiile noastre ar fi fost trimise puțin prea târziu. Este posibil, voi verifica acest lucru.

Aș dori totuși să amintesc Comisiei faptul că, în temeiul unui acord interinstituțional, aceasta este obligată să fie prezentă în perioadele de sesiune ale Parlamentului European. Voi examina această chestiune mai în detaliu și aștept din partea Comisiei, dar și, bineînțeles, a Parlamentului, să respecte angajamentele pe care le are în temeiul acordului interinstituțional.

O rog pe doamna Comisar Dalia Grybauskaitė, aici de față, să comunice acest lucru Comisiei. Am abordat acest subiect și în cadrul Conferinței președinților. Totuși, nu doresc să aduc acum acuzații unilaterale, însă voi examina această chestiune.”

Ville Itälä și Kyösti Virrankoski și-au prezentat rapoartele.

Au intervenit: Richard James Ashworth, în numele Grupului PPE-DE, Catherine Guy-Quint, în numele Grupului PSE, Anne E. Jensen, în numele Grupului ALDE, Wiesław Stefan Kuc, în numele Grupului UEN, Helga Trüpel, în numele Grupului Verts/ALE, Esko Seppänen, în numele Grupului GUE/NGL, Nils Lundgren, în numele Grupului IND/DEM, și Hans-Peter Martin, neafiliat.

A intervenit Dalia Grybauskaitė (membră a Comisiei).

Au intervenit: Michael Gahler (raportorul pentru aviz al Comisiei AFET) și Ralf Walter (raportorul pentru aviz al Comisiei DEVE).

PREZIDEAZĂ: Manuel António dos SANTOS
Vicepreședinte

Au intervenit: Peter Šťastný (raportorul pentru aviz al Comisiei INTA), Salvador Garriga Polledo (raportorul pentru aviz al Comisiei CONT), Cristobal Montoro Romero (raportorul pentru aviz al Comisiei ECON), Gabriele Stauner (raportoarea pentru aviz a Comisiei EMPL), Jutta Haug (raportoarea pentru aviz a Comisiei ENVI), Angelika Niebler (raportoarea pentru aviz a Comisiei ITRE), Luisa Fernanda Rudi Ubeda (raportoarea pentru aviz a Comisiei IMCO), Wojciech Roszkowski (raportorul pentru aviz al Comisiei REGI), Jan Mulder (raportorul pentru aviz al Comisiei AGRI), Emanuel Jardim Fernandes (raportorul pentru aviz al Comisiei PECH), Helga Trüpel (raportoarea pentru aviz a Comisiei CULT), Gérard Deprez (raportorul pentru aviz al Comisiei LIBE), Rihards Pīks (raportorul pentru aviz al Comisiei AFCO), Christa Prets (raportoarea pentru aviz a Comisiei FEMM), Luciana Sbarbati (raportoarea pentru aviz a Comisiei PETI), László Surján, Jutta Haug, Gérard Deprez, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Gérard Onesta, Pedro Guerreiro, Jean-Claude Martinez, Sergej Kozlík, Ingeborg Gräßle, Vladimír Maňka, Nathalie Griesbeck, Seán Ó Neachtain, Margrete Auken, Adamos Adamou și Janusz Lewandowski.

PREZIDEAZĂ: Adam BIELAN
Vicepreședinte

Au intervenit: Louis Grech, István Szent-Iványi, Konrad Szymański, Satu Hassi, James Elles, Joan Calabuig Rull, Samuli Pohjamo, Simon Busuttil, Göran Färm, Hannu Takkula, Monica Maria Iacob-Ridzi, Marusya Ivanova Lyubcheva, Margarita Starkevičiūtė, Rolf Berend, Thijs Berman, Christofer Fjellner, Katerina Batzeli și Reimer Böge (președintele Comisiei BUDG).

Dezbaterea s-a încheiat.

Vot: *punctul 7.2 al PV din 25.10.2007 și punctul 7.3 al PV din 25.10.2007.*

(Ședința, suspendată la 17.45 în așteptarea timpului afectat întrebărilor, a fost reluată la 17.50)

PREZIDEAZĂ: Diana WALLIS
Vicepreședintă

14. Componența Parlamentului

Joop Post și-a notificat în scris demisia din calitatea de deputat în Parlament, aceasta producând efecte de la 17.10.2007.

În conformitate cu articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul de procedură, Parlamentul constată existența locului vacant de la această dată și informează autoritatea națională interesată cu privire la acest lucru.

Autoritățile olandeze competente au comunicat între timp alegerea în Parlamentul European a lui Cornelis Visser în locul lui Joop Post. Parlamentul ia act de acest lucru cu efect de la 17.10.2007.

În conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul de procedură, atât timp cât prerogativele sale nu au fost verificate sau nu s-a luat o hotărâre în legătură cu o eventuală contestație, Cornelis Visser se bucură de exercitarea deplină a drepturilor sale în Parlament și în organele acestuia, cu condiția să fi declarat în prealabil că nu exercită o funcție incompatibilă cu mandatul de deputat în Parlamentul European.

15. Timpul afectat întrebărilor (întrebări adresate Comisiei)

Parlamentul examinează o serie de întrebări adresate Comisiei (B6-0318/2007).

Prima parte

Întrebare 41 (Manuel Medina Ortega): Răpirile de copii

Franco Frattini (vicepreședinte al Comisiei) a răspuns întrebării, precum și întrebărilor suplimentare adresate de Manuel Medina Ortega, Marie Panayotopoulos-Cassiotou și Reinhard Rack.

Întrebare 42 (Milan Gaľa): Virusul Chikungunya în Europa

Markos Kyprianou (membru al Comisiei) a răspuns întrebării, precum și unei întrebări suplimentare adresate de Milan Gaľa.

Întrebare 43 (Paulo Casaca): Catastrofa umanitară din Irak

Neelie Kroes (membră a Comisiei) a răspuns întrebării, precum și întrebărilor suplimentare adresate de Paulo Casaca și Danutė Budreikaitė.

A doua parte

Întrebare 44 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Agenții contractuali care ocupă posturi ce acoperă nevoi fixe și permanente în cadrul instituțiilor și serviciilor Uniunii Europene

Siim Kallas (vicepreședinte al Comisiei) a răspuns întrebării, precum și întrebărilor suplimentare adresate de Marie Panayotopoulos-Cassiotou și Paul Rübig.

Întrebare 45 (Johan Van Hecke): Consecințele creșterii numărului de funcționari europeni asupra costurilor legate de pensie

Siim Kallas a răspuns întrebării, precum și întrebărilor suplimentare adresate de Johan Van Hecke, Justas Vincas Paleckis și Ingeborg Gräßle.

Întrebare 46 (Esko Seppänen): Comisia și sindicatele

Siim Kallas a răspuns întrebării, precum și întrebărilor suplimentare adresate de Esko Seppänen și Paul Rübig.

Întrebările de la 47 la 48 vor primi răspunsuri scrise.

Întrebare 49 (Bart Staes): Valoarea totală a amenzilor aplicate întreprinderilor în cadrul regulilor de concurență

Neelie Kroes a răspuns întrebării, precum și întrebărilor suplimentare adresate de Bart Staes, Reinhard Rack și Danutė Budreikaitė.

Întrebare 50 (Lambert van Nistelrooij): Fuziunea dintre Suez și Gaz de France

Neelie Kroes a răspuns întrebării, precum și unei întrebări suplimentare adresate de Lambert van

Nistelrooij.

Întrebarea 51 este caducă, autorul său fiind absent.

Întrebare 52 (Anne Van Lancker): Subvenția pentru Volvo Cars Gand/Reglementarea UE privind ajutoarele de stat

Neelie Kroes a răspuns întrebării, precum și unei întrebări suplimentare adresate de Anne Van Lancker.

Întrebare 53 (Georgios Papastamkos): Comerțul și schimbările climatice

Peter Mandelson (membru al Comisiei) a răspuns întrebării, precum și întrebărilor suplimentare adresate de Georgios Papastamkos și Daniel Caspary.

Întrebare 54 (Daniel Caspary): Dezbateră privind viitorul instrumentelor de apărare comercială

Întrebare 55 (Laima Liucija Andrikiene): Instrumentele de apărare comercială ale Uniunii Europene

Peter Mandelson a răspuns întrebării, precum și întrebărilor suplimentare adresate de Daniel Caspary, Laima Liucija Andrikiene, Georgios Papastamkos și Elisa Ferreira.

Întrebările de la 56 la 98 vor primi răspunsuri scrise.

Timpul afectat întrebărilor adresate Comisiei s-a încheiat.

(Ședința, suspendată la 19.35, a fost reluată la 21.00.)

PREZIDEAZĂ: Adam BIELAN
Vicepreședinte

16. Creșterea prețurilor pentru produsele alimentare, protecția consumatorilor (dezbateră)

Întrebare orală (O-0065/2007) adresată de Joseph Daul, Lutz Goepel și Neil Parish, în numele Grupului PPE-DE, pentru Comisie: Creșterea prețurilor produselor alimentare (B6-0321/2007)

Întrebare orală (O-0067/2007) adresată de Luis Manuel Capoulas Santos, în numele Grupului PSE, pentru Comisie: Protecția consumatorilor și creșterea prețurilor (B6-0377/2007)

Întrebare orală (O-0069/2007) adresată de Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas și Liam Aylward, în numele Grupului UEN, pentru Comisie: Creșterile importante de prețuri la alimente și protecția consumatorilor (B6-0378/2007)

Neil Parish (coautor) a dezvoltat întrebarea orală (B6-0321/2007).

Luis Manuel Capoulas Santos (autor) a dezvoltat întrebarea orală (B6-0377/2007).

Sergio Berlato (coautor) a dezvoltat întrebarea orală (B6-0378/2007).

Mariann Fischer Boel (membră a Comisiei) a răspuns la întrebări.

Au intervenit: Mairead McGuinness, în numele Grupului PPE-DE, Bernadette Bourzai, în numele

Grupului PSE, Niels Busk, în numele Grupului ALDE, Janusz Wojciechowski, în numele Grupului UEN, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, în numele Grupului Verts/ALE, Vincenzo Aita, în numele Grupului GUE/NGL, Jim Allister, neafiliat, Struan Stevenson, María Isabel Salinas García, Andrzej Tomasz Zapałowski, Diamanto Manolakou, Agnes Schierhuber, Csaba Sándor Tabajdi, Esther Herranz García, Rosa Miguélez Ramos, James Nicholson, Catherine Neris și Mariann Fischer Boel.

Propuneri de rezoluție depuse, în temeiul articolului 103 alineatul (2) din Regulamentul de procedură, ca încheiere a dezbaterii:

- Joseph Daul, Lutz Goepel, Neil Parish, Struan Stevenson, Pilar Ayuso, Esther De Lange, Carmen Fraga Estévez, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Mairead McGuinness și James Nicholson, în numele Grupului PPE-DE, privind creșterea prețurilor la alimentele pentru animale și la produsele alimentare (B6-0400/2007)

- Luis Manuel Capoulas Santos, Bernadette Bourzai, María Isabel Salinas García, Katerina Batzeli și Rosa Miguélez Ramos, în numele Grupului PSE, privind creșterea prețurilor și protecția consumatorilor (B6-0401/2007)

- Diamanto Manolakou, Vincenzo Aita, Ilda Figueiredo, Willy Meyer Pleite, Marco Rizzo, Kyriacos Triantaphyllides și Dimitrios Papadimoulis, în numele Grupului GUE/NGL, privind creșterea prețurilor produselor alimentare și protecția consumatorilor (B6-0402/2007)

- Niels Busk, Kyösti Virrankoski și Willem Schuth, în numele Grupului ALDE, privind creșterea prețurilor produselor alimentare (B6-0403/2007)

- Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas, Andrzej Tomasz Zapałowski, Liam Aylward, Zdzisław Zbigniew Podkański, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk și Ryszard Czarnecki, în numele Grupului UEN, privind creșterea importantă a prețurilor produselor alimentare și protecția consumatorilor (B6-0404/2007)

- Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Alyn Smith și Milan Horáček, în numele Grupului Verts/ALE, privind creșterea prețurilor produselor alimentare (B6-0405/2007)

Dezbaterea s-a încheiat.

Vot: *punctul 7.9 al PV din 25.10.2007.*

17. Carte verde „Către o Europă fără fum de tutun: opțiuni privind politicile comunitare” (dezbatere)

Raport privind Cartea verde „Către o Europă fără fum de tutun: opțiuni strategice la nivelul Uniunii Europene” [2007/2105(INI)] - Comisia pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară.
Raportor: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007)

Karl-Heinz Florenz și-a prezentat raportul.

A intervenit Markos Kyprianou (membru al Comisiei).

Au intervenit: Marianne Thyssen, în numele Grupului PPE-DE, Glenis Willmott, în numele Grupului PSE, Jules Maaten, în numele Grupului ALDE, Hiltrud Breyer, în numele Grupului Verts/ALE, Jens Holm, în numele Grupului GUE/NGL, Koenraad Dillen, în numele Grupului ITS,

Eija-Riitta Korhola, Gyula Hegyi și Marios Matsakis.

PREZIDEAZĂ: Mario MAURO
Vicepreședinte

Au intervenit: Carl Schlyter, Bogusław Sonik, Karin Scheele, Holger Krahmer, Anja Weisgerber, Catherine Stihler, Christofer Fjellner și Markos Kyprianou.

Dezbaterea s-a încheiat.

Vot: *punctul 8.26 al PV din 24.10.2007.*

18. Protocol de modificare a Acordului privind aspectele legate de comerț ale drepturilor de proprietate intelectuală (TRIPS) *I (dezbatere)**

Raport privind ropunerea de decizie a Consiliului privind acceptarea, în numele Comunității europene, a protocolului de modificare a acordului privind TRIPS, încheiat la Geneva, la 6 decembrie 2005 [08934/2006 - C6-0359/2006 - 2006/0060(AVC)] - Comisia pentru comerț internațional. Raportor: Gianluca Susta (A6-0403/2007)

Gianluca Susta și-a prezentat raportul.

A intervenit Peter Mandelson (membru al Comisiei).

Au intervenit: Michel Rocard (raportorul pentru aviz al Comisiei JURI), Georgios Papastamkos, în numele Grupului PPE-DE, Kader Arif, în numele Grupului PSE, Johan Van Hecke, în numele Grupului ALDE, Ryszard Czarnecki, în numele Grupului UEN, Carl Schlyter, în numele Grupului Verts/ALE, Umberto Guidoni, în numele Grupului GUE/NGL, Zbigniew Zaleski, Erika Mann și Francisco Assis.

Dezbaterea s-a încheiat.

Vot: *punctul 8.14 al PV din 24.10.2007.*

19. Calificări pentru învățare continuă *I (dezbatere)**

Raport referitor la propunerea de recomandare a Parlamentului European și a Consiliului de stabilire a Cadrului european de calificări pentru educație continuă [COM(2006)0479 - C6-0294/2006 - 2006/0163(COD)] - Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale. Raportor: Mario Mantovani (A6-0245/2007)

A intervenit Peter Mandelson (membru al Comisiei).

Mario Mantovani și-a prezentat raportul.

Au intervenit: Pilar del Castillo Vera (raportoarea pentru aviz a Comisiei ITRE), Milan Gaľa (raportorul pentru aviz al Comisiei CULT), Thomas Mann, în numele Grupului PPE-DE, Françoise Castex, în numele Grupului PSE, Ona Juknevičienė, în numele Grupului ALDE, Zdzisław Zbigniew Podkański, în numele Grupului UEN, Sepp Kusstatscher, în numele Grupului Verts/ALE, Derek Roland Clark, în numele Grupului IND/DEM, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Joel Hasse Ferreira, Ewa Tomaszewska și Peter Mandelson.

Dezbaterea s-a încheiat.

Vot: *punctul 8.18 al PV din 24.10.2007.*

20. Ordinea de zi a următoarei ședințe

A fost stabilită ordinea de zi a ședinței de a doua zi (documentul „Ordinea de zi” PE 396.144/OJME).

21. Ridicarea ședinței

Ședința a fost ridicată la 0.05.

Harald Rømer
Secretar General

Luigi Cocilovo
Vicepreședinte

LISTĂ DE PREZENȚĂ

23.10.2007

Au semnat:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikiènè, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coşea, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Garcés Ramón, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuşķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure,

Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morțun, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelson, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Șerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țîrle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka